



ประกาศมหาวิทยาลัยพะเยา

เรื่อง กำหนดอัตราค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงาน

ศูนย์ภาษา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยพะเยา พ.ศ. ๒๕๖๕

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงการกำหนดอัตราค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงาน ศูนย์ภาษา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยพะเยา อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๓ แห่งพระราชบัญญัติ มหาวิทยาลัยพะเยา พ.ศ. ๒๕๕๓ และความในข้อ ๕ และข้อ ๗ ของระเบียบมหาวิทยาลัยพะเยา ว่าด้วยการเงิน การบัญชี การตรวจสอบ และการจัดการทรัพย์สินของมหาวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๖๓ ประกอบกับ มติคณะกรรมการบริหารมหาวิทยาลัยพะเยา ในคราวประชุมครั้งที่ ๗/๗ (๑๐/๒๕๖๕) เมื่อวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๖๕ จึงออกประกาศไว้ดังนี้

ข้อ ๑ ประกาศนี้เรียกว่า “ประกาศมหาวิทยาลัยพะเยา เรื่อง กำหนดอัตราค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงาน ศูนย์ภาษา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยพะเยา พ.ศ. ๒๕๖๕”

ข้อ ๒ ประกาศนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศเป็นต้นไป

ข้อ ๓ ให้ยกเลิก

(๑) ประกาศมหาวิทยาลัยพะเยา เรื่อง อัตราค่าตอบแทนการเรียบเรียง แปล ตรวจสอบและ ชัดเกล้าภาษา พ.ศ. ๒๕๕๗

(๒) ประกาศมหาวิทยาลัยพะเยา เรื่อง อัตราค่าตอบแทนการเรียบเรียง แปล ตรวจสอบและ ชัดเกล้าภาษา พ.ศ. ๒๕๕๗ (ฉบับที่ ๒)

(๓) ประกาศมหาวิทยาลัยพะเยา เรื่อง กำหนดอัตราค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงานสอบ วัดความรู้ภาษา คณะศิลปศาสตร์ พ.ศ. ๒๕๕๘

(๔) ประกาศมหาวิทยาลัยพะเยา เรื่อง กำหนดอัตราค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงานสอบวัดความรู้ ภาษา คณะศิลปศาสตร์ พ.ศ. ๒๕๕๘ (ฉบับที่ ๒)

ข้อ ๔ ในประกาศ...

ข้อ ๔ ในประกาศนี้

“อธิการบดี” หมายความว่า อธิการบดีมหาวิทยาลัยพะเยา

“คณบดี” หมายความว่า คณบดีคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยพะเยา

“ผู้ปฏิบัติงาน” หมายความว่า พนักงานมหาวิทยาลัยพะเยา ที่ทำหน้าที่ สอน คຸมสอบ ประสานงาน ออกข้อสอบและตรวจข้อสอบ คัดเลือกข้อสอบ ให้เสียงบันทึกข้อสอบ จัดทำข้อสอบ ทดสอบ ทักษะการพูด ประมวลผลการสอบ เรียบเรียง แปล ตรวจและขัดเกลา และล่ามแปลภาษา

“เนื้อหาทั่วไป” หมายความว่า ทะเบียนบ้าน ทะเบียนสมรส สูติบัตรประกาศนียบัตร ปริญญาบัตร หรือเอกสารทางราชการประเภทต่าง ๆ

“เนื้อหาเฉพาะด้าน” หมายความว่า บทคัดย่อ บทความวิชาการบทความวิจัย สัญญา หรือ เอกสารวิชาการประเภทต่าง ๆ

ข้อ ๕ ให้กำหนดอัตราค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงาน ให้เป็นไปตามบัญชีแนบท้ายประกาศนี้

ข้อ ๖ ให้อธิการบดีรักษาการตามประกาศนี้ กรณีที่มีปัญหาเกี่ยวกับการบังคับใช้หรือ การปฏิบัติตามประกาศนี้ ให้อธิการบดีมีอำนาจตีความและวินิจฉัยชี้ขาด การตีความและการวินิจฉัย ของอธิการบดีให้ถือเป็นที่สุด

ประกาศ ณ วันที่ ๒๕ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๖๕



(รองศาสตราจารย์ ดร.สุภกร พงศบางโพธิ์)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยพะเยา

บัญชีแนบท้ายประกาศมหาวิทยาลัยพะเยา

เรื่อง กำหนดอัตราค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงาน ศูนย์ภาษา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยพะเยา พ.ศ. ๒๕๖๕

๑. ค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงานในการเรียนการสอนและการอบรม ๒ หลักสูตร ดังนี้

๑.๑ การเรียนการสอนรายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อสำเร็จการศึกษาสำหรับนิสิตระดับปริญญาเอก
หลักสูตร English for Graduate Studies

๑.๒ การอบรมการพัฒนาภาษาอังกฤษเตรียมพร้อมสำหรับการสมัครสอบเพื่อเข้าศึกษาในระดับ
ปริญญาเอก หลักสูตร Preparatory English for Doctoral Studies

ลำดับ	รายการ	อัตราค่าตอบแทน
๑.	ค่าตอบแทนการสอน	คนละไม่เกิน ๕๐๐ บาท ต่อชั่วโมง
๒.	ค่าตอบแทนอาจารย์คุมสอบ	คนละไม่เกิน ๑,๕๐๐ บาท ต่อครั้ง
๓.	ค่าตอบแทนผู้ประสานงาน	คนละไม่เกิน ๑,๐๐๐ บาท ต่อวัน

๒. ค่าตอบแทนผู้ปฏิบัติงานในการอบรม หรือสอบวัดความรู้ทางด้านภาษาไทย ภาษาต่างประเทศ และภาษาถิ่น

ลำดับ	รายการ	อัตราค่าตอบแทน
๑.	ค่าตอบแทนการสอน	คนละไม่เกิน ๕๐๐ บาท ต่อชั่วโมง
๒.	ผู้ออกข้อสอบและตรวจข้อสอบ	ชุดละไม่เกิน ๖,๐๐๐ บาท
๓.	ผู้คัดเลือกข้อสอบ	ชุดละไม่เกิน ๒,๐๐๐ บาท
๔.	ผู้ให้เสียงบันทึกข้อสอบ	ชุดละไม่เกิน ๓,๐๐๐ บาท
๕.	ผู้จัดทำข้อสอบ	คนละไม่เกิน ๓๕๐ บาท ต่อครั้ง
๖.	ผู้ทดสอบทักษะการพูด	ครั้งละไม่เกิน ๔,๕๐๐ บาท
๗.	ผู้คุมสอบ	คนละไม่เกิน ๖๐๐ บาท ต่อครั้ง
๘.	ผู้ประมวลผลการสอบ	คนละไม่เกิน ๓๕๐ บาท ต่อครั้ง

๓. ค่าตอบแทนการเรียบเรียง

ลำดับ	รายการ	อัตราค่าตอบแทน
๑.	ภาษาไทย	หน้าละไม่เกิน ๑๐๐ บาท
๒.	ภาษาต่างประเทศและภาษาถิ่น	หน้าละไม่เกิน ๒๐๐ บาท

๔. ค่าตอบแทนการแปล

ลำดับ	รายการ	อัตราค่าตอบแทน
๑.	ภาษาต่างประเทศและภาษาถิ่นเป็นภาษาไทย	
	(๑.๑) เนื้อหาทั่วไป	หน้าละไม่เกิน ๔๐๐ บาท
	(๑.๒) เนื้อหาเฉพาะด้าน	หน้าละไม่เกิน ๑,๐๐๐ บาท
๒.	ภาษาไทยเป็นภาษาต่างประเทศและภาษาถิ่น	
	(๑.๑) เนื้อหาทั่วไป	หน้าละไม่เกิน ๑,๐๐๐ บาท
	(๑.๒) เนื้อหาเฉพาะด้าน	หน้าละไม่เกิน ๑,๒๐๐ บาท

๕. ค่าตอบแทนการตรวจและขีดเงลา

ลำดับ	รายการ	อัตราค่าตอบแทน
๑.	ภาษาไทย	หน้าละไม่เกิน ๑๐๐ บาท
๒.	ภาษาต่างประเทศและภาษาถิ่น	หน้าละไม่เกิน ๒๐๐ บาท

๖. ค่าตอบแทนล่ามแปลภาษา

ลำดับ	รายการ	อัตราค่าตอบแทน
๑.	ล่ามแปลภาษา	คนละไม่เกิน ๕๐๐ บาท ต่อชั่วโมง
๒.	ล่ามแปลภาษา	คนละไม่เกิน ๔,๐๐๐ บาท ต่อวัน

หมายเหตุ กรณีความยาวของต้นฉบับ การเรียบเรียง การแปล และการตรวจขีดเงลา จะต้องมีขนาดกระดาษ A๔ แบบอักษร Thai Niramit AS ขนาด ๑๖ หรือเทียบเท่า หากความยาวของต้นฉบับไม่เป็นไปตามที่กำหนดไว้ ให้พิจารณาตามสัดส่วน โดยให้อยู่ในดุลยพินิจของคณบดี